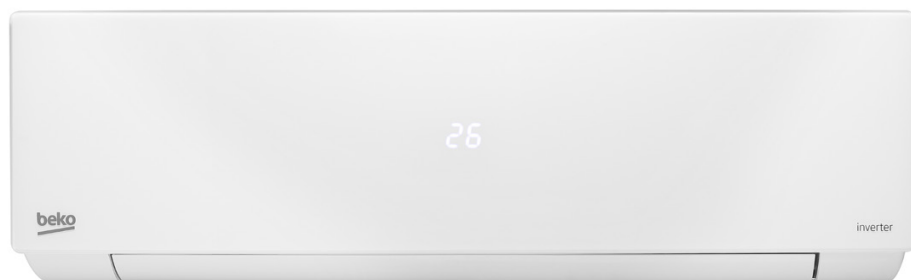


# Air conditioner

## User Manual



BDIN 090 | BDIN 091 | BDIN 120 | BDIN 121  
BDIN 180 | BDIN 181 | BDIN 240 | BDIN 241

EN | SI

The Beko logo, consisting of the word 'beko' in a bold, white, lowercase sans-serif font, positioned above a thick white horizontal bar. The logo is set against a blue background that is part of a larger blue graphic element on the right side of the page.





# Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

## Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Warning to actions that must never perform.
	Warning for electric shock.
	Warning for danger of fire.
	Warning for hot surfaces.



This product has been produced in environmentally friendly, modern facilities

Complies with the WEEE Regulation.



Does not contain PCB.

# Contents

<b>1</b>	<b>Safety instructions</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Preparation before use</b>	<b>6</b>
2.1	Preset.....	6
2.2	Safeguarding the environment.....	6
<b>3</b>	<b>Safety precautions</b>	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>Identification of parts</b>	<b>10</b>
4.1	Indoor unit .....	10
4.2	Outdoor unit .....	10
4.3	Display introduction .....	11
<b>5</b>	<b>Maintenance</b>	<b>13</b>
5.1	Front panel maintenance.....	13
5.2	Air filter maintenance.....	14
<b>6</b>	<b>Protection</b>	<b>15</b>
6.1	Operating condition.....	15
6.2	Noise pollution.....	15
6.3	Features of protector.....	15
6.4	Features of Heating mode.....	16
<b>7</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>17</b>
<b>8</b>	<b>Installation instructions</b>	<b>19</b>
8.1	Installation diagram.....	19
8.2	Select the installation location.....	20
8.3	Indoor unit installation.....	22
8.4	Wiring diagram.....	27
8.5	Outdoor unit installation.....	28
8.6	Air purging .....	29
8.7	F-Gas instruction.....	31

# 1 Safety instructions

- To guarantee the unit work normally, please read the manual carefully before installation, and try to install strictly according to this manual.
- Do not let air enter the refrigeration system or discharge refrigerant when moving the air conditioner.
- Properly ground the air conditioner into the earth.
- Check the connecting cables and pipes carefully, make sure they are correct and firm before connecting the power of the air conditioner.
- There must be an air-break switch.
- After installing, the consumer must operate the air conditioner correctly according to this manual, keep a suitable storage for maintenance and moving of the air conditioner in the future.
- Fuse of indoor unit: T 3.15A 250V.
- For 7k~12k models, fuse of outdoor unit: T 15A 250V or T 20A 250V.
- For 14k~18K models, fuse of outdoor unit: T 20A 250V.
- For 21K~30k models, fuse of outdoor unit: T 30A 250V.
- A residual current device (RCD) with the rating of above 10mA shall be incorporated in the fixed wiring according to the national rule.



## Warning:

Risk of electric shock can cause injury or death:  
Disconnect all remote electric power supplies before servicing.

- The maximum length of the connecting pipe between the indoor unit and outdoor unit should be less than 5 meters. It will affect

# 1 Safety instructions

the efficiency of the air conditioner if the distance longer than that length.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- If the appliance is fixed wiring, the appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- The appliance shall not be installed in the laundry.

## 2 Preparation before use

### Note



- When charging refrigerant into the system, make sure to charge in liquid state, if the refrigerant of the appliance is R410A. Otherwise, chemical composition of refrigerant (R410A) inside the system may change and thus affect performance of the air conditioner.
- According to the character of refrigerant (R410A, the value of GWP is 2088), the pressure of the tube is very high, so be sure to be careful when you install and repair the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The air conditioner must be installed by a professional engineer.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.

### 2.1 Preset

Before using the air conditioner, be sure to check and preset the following.

#### • Remote Control presetting

Each time after the remote control is replaced with new batteries or is energized, remote control auto presetting heat pump. If the air conditioner you purchased is a Cooling Only one, heat pump remote controller can also be used.

#### • Back-light function of Remote Control (optional)

Hold down any button on remote control to activate the back light. It automatically shuts off 10 seconds later.



**Note:** Back-light is an optional function.

#### • Auto Restart Presetting

The air conditioner has an Auto-Restart function.

### 2.2 Safeguarding the environment

This appliance is made of recyclable or re-usable material. Scrapping must be carried out in compliance with local waste disposal regulations. Before scrapping it, make sure to cut off the mains cord so that the appliance cannot be re-used.

For more detailed information on handling and recycling this product, contact your local authorities who deal with the separate collection of rubbish or the shop where you bought the appliance.

## 2 Preparation before use

### Scrapping of appliance

This appliance is marked according to the European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



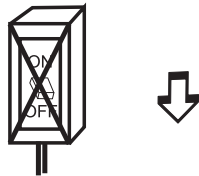
### 3 Safety precautions



Use correct power supply in accordance with the rating plate requirement. Otherwise, serious faults or hazard may occur or a fire maybe break out.



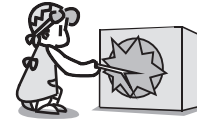
Keep the power supply circuit breaker or plug from dirt. Connect the power supply cord to it firmly and correctly, lest an electric shock or a fire break out due to insufficient contact.



Do not use the power supply circuit breaker or pull off the plug to turn it off during operation. This may cause a fire due to spark, etc.



Do not knit, pull or press the power supply cord, lest the power supply cord be broken. An electric shock or fire is probably caused by a broken power supply cord.



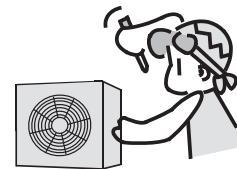
Never insert a stick or similar obstacle to the unit. Since the fan rotates at high speed, this may cause an injury.



It is harmful to your health if the cool air reaches you for a long time. It is advisable to let the air flow be deflected to all the room.



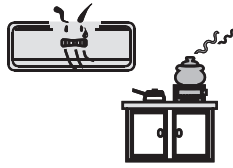
Turn off the appliance by remote control firstly before cutting off power supply if malfunction occurs.



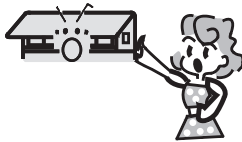
Do not repair the appliance by yourself. If this is done incorrectly, it may cause an electric shock, etc.



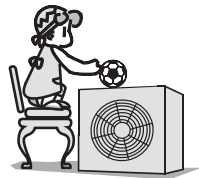
### 3 Safety precautions



Prevent the air flow from reaching the gas burners and stove.



Do not touch the operation buttons when your hands are wet.



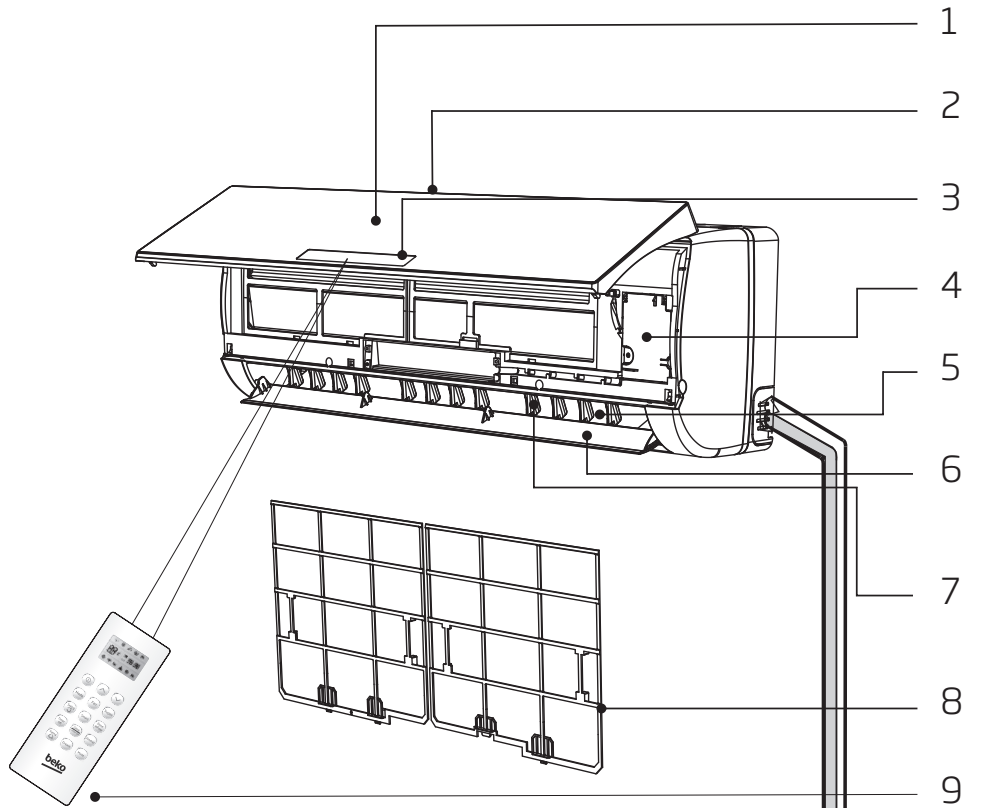
Do not put any objects on the outdoor unit.



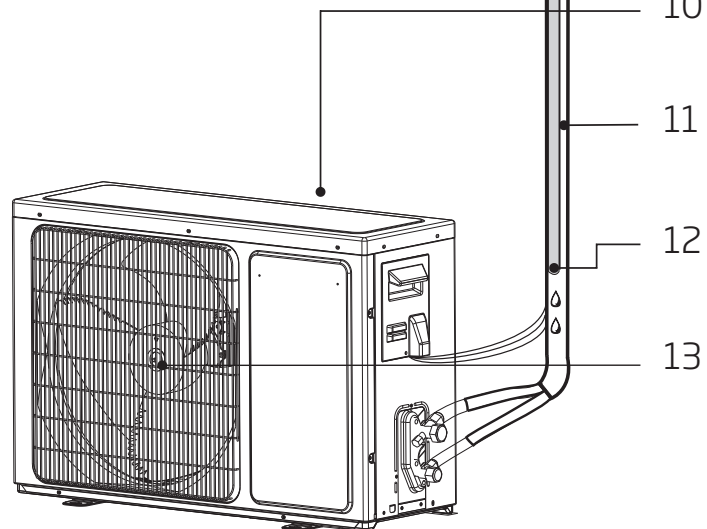
It is the user's responsibility to make the appliance be grounded according to local codes or ordinances by a licenced technician.

## 4 Identification of parts

### 4.1 Indoor unit



### 4.2 Outdoor unit



## 4 Identification of parts

1. Front Panel
2. Air Intake
3. Display Panel
4. Emergency Panel
5. Air Outlet
6. Vertical Adjustment Louver
7. Horizontal Adjustment Louver
8. Air Filter
9. Remote Controller
10. Air Intake
11. Pipes and Power Connection Cord
12. Drain Hose
13. Air Outlet

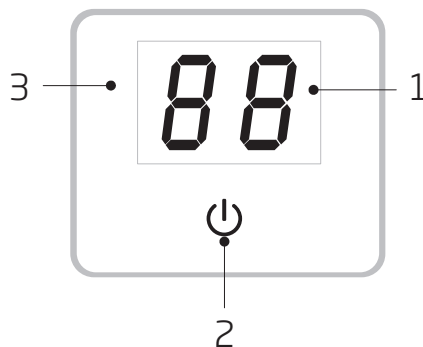


**Note:** Condensate water drains at Cooling or Dry operation.



**Note:** The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

### 4.3 Display introduction



1. Temperature indicator

Display set temperature.

It shows FC after 200 hours of usage as reminder to clean the filter.

After filter cleaning press the filter reset button located on the indoor unit behind the front panel in order to reset the display. (optional)

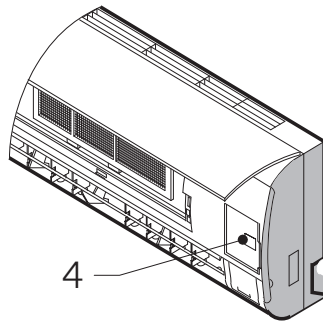
2. Running indicator

It lights up when the AC is running.

It flashes during defrosting.

3. Signal Receptor

## 4 Identification of parts



4. Emergency button

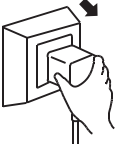
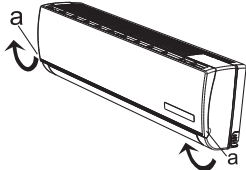


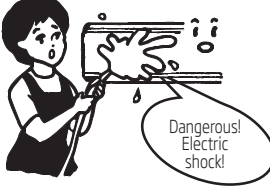
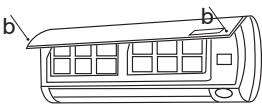
**On/Off:** To let the AC run or stop by pressing the button.



**Note:** The symbols may be different from these models, but the functions are similar.

# 5 Maintenance

## 5.1 Front panel maintenance

<p><b>1. Cut off the power supply</b></p>	<p>Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.</p> 
<p><b>2. Grasp position "a" and pull outward to remove the front panel.</b></p>	
<p><b>3. Wipe with a soft and dry cloth.</b> Use soft moisture cloth to clean if the front panel is very dirty.</p>	
<p><b>4. Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.</b></p>	
<p><b>5. Never sprinkle water onto the indoor unit</b></p>	
<p><b>6. Reinstall and shut the front panel.</b> Reinstall and shut the front panel by pressing position "b" downward.</p>	

# 5 Maintenance

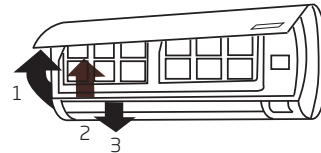
## 5.2 Air filter maintenance

It is necessary to clean the air filter after using it for about 200 hours.

Clean it as follows:

### 1. Stop the appliance and remove the air filter.

1. Open the front panel.
2. Press the handle of the filter gently from the front.
3. Grasp the handle and slide out the filter.



### 2. Clean and reinstall the air filter.

If the dirt is conspicuous, wash it with a solution of detergent in lukewarm water. After cleaning, dry well in shade.



### 3. Close the front panel again.



**Note:** Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.

## 6 Protection

### 6.1 Operating condition

The protective device may trip and stop the appliance in the cases listed below.

<b>Heating</b>	Outdoor air temperature is over 24°C
	Outdoor air temperature is below -10°C
	Room temperature is over 27°C
<b>Cooling</b>	Outdoor air temperature is over *43°C
	Room temperature is below 21°C
<b>Dry</b>	Room temperature is below 18°C

\* For Tropical (T3) Climate condition models, the temperature point is 55°C instead of 43°C.

The temperature of some products is allowed beyond the range. In specific situation, please consult the merchant.

If the air conditioner runs in Cooling or Dry mode with door or window opened for a long time when relative humidity is above 80%, dew may drip down from the outlet.

### 6.2 Noise pollution

- Install the air conditioner at a place that can bear its weight in order to operate more quietly.
- Install the outdoor unit at a place where the air discharged and the operation noise would not annoy your neighbors.
- Do not place any obstacles in front of the air outlet of the outdoor unit lest it increases the noise level.

### 6.3 Features of protector

1. The protective device will work at following cases.
  - Restarting the unit at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait 3 minutes.
  - Connect to power supply and turn on the unit at once, it may start 20 seconds later.
2. If all operation has stopped, press **On/Off** button again to restart, Timer should be set again if it has been canceled.

## 6 Protection

### 6.4 Features of Heating mode

#### Preheat

At the beginning of the Heating operation, the airflow from the indoor unit is discharged 2-5 minutes later.

#### Defrost

In **Heating** operation the appliance will defrost (de-ice) automatically to raise efficiency. This procedure usually lasts 2-10 minutes. During defrosting, fans stop operation.

After defrosting completes, it returns to **Heating** mode automatically.


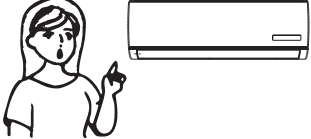
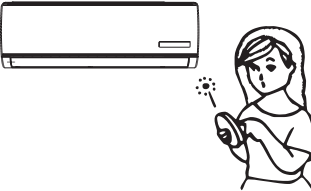

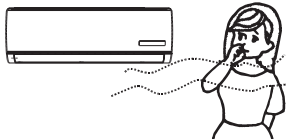
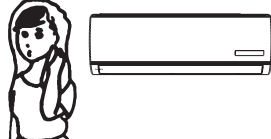


**Note:** Heating is NOT available for cooling only air conditioner models.

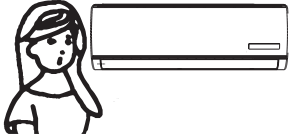
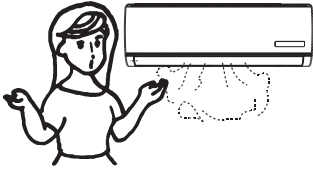


## 7 Troubleshooting

The following cases may not always be a malfunction, please check it before asking for service.

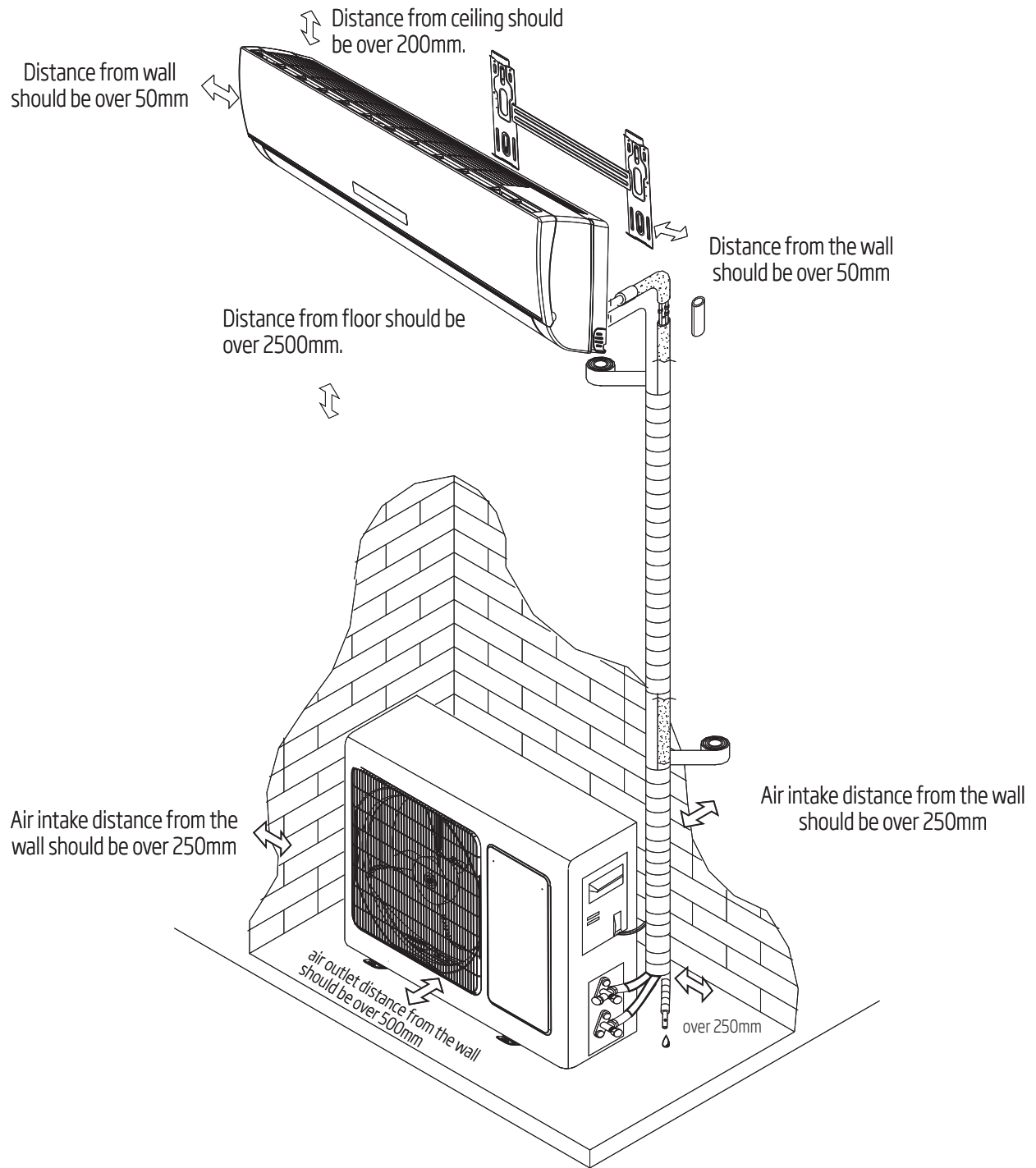
Trouble	Analysis
<p>Does not run</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the protector trip or fuse is blown, please wait 3 minutes and start again. The protector device may be preventing unit from working.</li> <li>• The batteries in the remote control may be dead.</li> <li>• Check to see if the appliance is properly plugged in.</li> </ul>
<p>No cooling or heating air</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the air filter dirty?</li> <li>• Are the intakes and outlets of the air conditioner blocked?</li> <li>• Is the temperature set properly?</li> <li>• Are doors or windows open?</li> </ul>
<p>Ineffective control</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If there is strong interference (from excessive static electricity discharge or power supply voltage abnormality), the appliance may operate abnormally. Disconnect the power supply and connect back 2-3 seconds later.</li> </ul>
<p>Does not operate immediately</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changing mode during operation, 3 minutes will delay.</li> </ul>
<p>Peculiar odor</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This odor may come from another source such as furniture, cigarette etc, which is sucked in the unit and blows out with the air.</li> </ul>
<p>A sound of flowing water</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caused by the flow of refrigerant in the air conditioner. Not a cause for concern.</li> <li>• Sound of defrosting during heating mode.</li> </ul>

## 7 Troubleshooting

Trouble	Analysis
<p>Cracking sound is heard</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• The sound may be generated by the expansion or contraction of the front panel due to change of temperature.</li></ul>
<p>Spraying mist from the outlet</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mist appears when the air in the room becomes very cold. This is because of the cool air discharged from the indoor unit during Cooling or Dry modes.</li></ul>
<p>The compressor indicator lights on constantly, running indicator flashes and indoor fan stops.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The unit is shifting from heating mode to defrost. The indicator will light off and return to heating mode.</li></ul>

# 8 Installation instructions

## 8.1 Installation diagram



## 8 Installation instructions



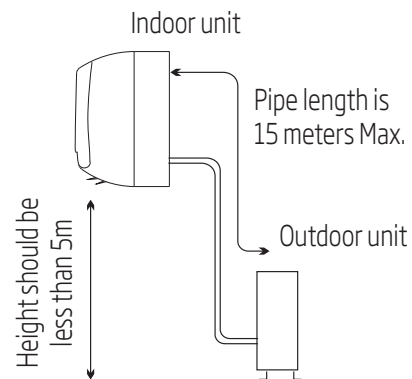
### Note:

- Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased.
- Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

## 8.2 Select the installation location

### Location for installing indoor unit

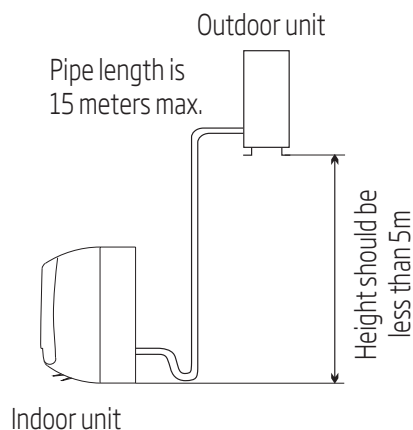
- Where there is no obstacle near the air outlet and air can be easily blown to every corner.
- Where piping and wall hole can be easily arranged.
- Keep the required space from the unit to the ceiling and wall according to the installation diagram on previous page.
- Where the air filter can be easily removed.
- Keep the unit and remote controller 1m or more apart from television, radio etc.
- Keep as far as possible from fluorescent lamps.
- Do not put anything near the air inlet to obstruct it from air absorption.
- Install on a wall that is strong enough to bear the weight of the unit.
- Install in a place that will not increase operation noise and vibration.
- Keep away from direct sunlight and heating sources. Do not place flammable materials or combustion apparatuses on top of the unit.



## 8 Installation instructions

### Location for installing outdoor unit

- Where it is convenient to install and well ventilated.
- Avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.
- The distance between Indoor and outdoor unit should be 5 meters and can go up to maximum 15 meters with additional refrigerant charge.
- Keep the outdoor unit away from greasy dirt, vulcanization gas exit.
- Avoid installing it by the roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where it is not subject to increased operation noise.
- Where there is not any blockage of the air outlet.
- Avoid installing under direct sunlight, in an aisle or sideway, or near heat sources and ventilation fans. Keep away from flammable materials, thick oil fog, and wet or uneven places.



Model	Max. allowable tubing length at shipment (m)	Limit of tubing length (m)	Limit of elevation difference H (m)	Required amount of additional refrigerant (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K	5	15	5	40

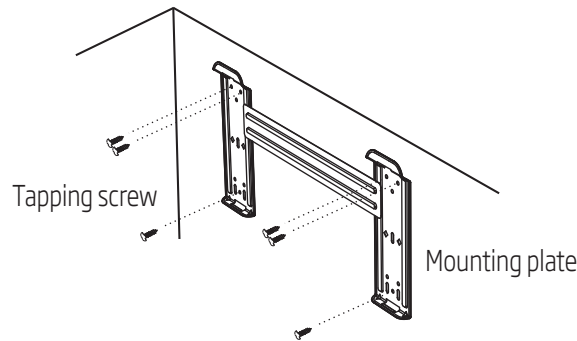
If the height or pipe length is out of the scope of the table, please consult the merchant.

# 8 Installation instructions

## 8.3 Indoor unit installation

### 1. Installing the mounting plate

- Decide an installing location for the mounting plate according to the indoor unit location and piping direction.
- Keep the mounting plate horizontal with a horizontal ruler or dropping line.
- Drill holes of 32mm in depth on the wall for fixing the plate.
- Insert the plastic plugs to the hole, fix the mounting plate with tapping screws.
- Inspect if the mounting plate is well fixed. Then drill a hole for piping.

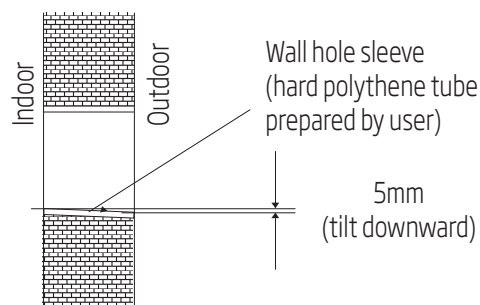


**Note:** The shape of your mounting plate may be different from the one above, but the installation method is similar.

**Note:** As the above figure shown, the six holes matched with tapping screw on the mounting plate must be used to fix the mounting plate, the others are prepared.

### 2. Drill a hole for piping

- Decide the position of the hole for piping according to the location of mounting plate.
- Drill a hole in the wall. The hole should tilt a little downward toward outside.
- Install a sleeve through the wall hole to keep the wall tidy and clean.

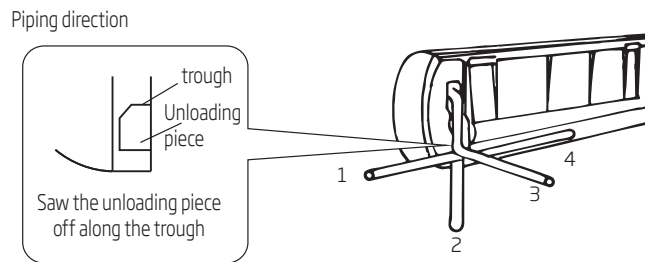


### 3. Indoor unit piping installation

- Put the piping (liquid and gas pipe) and cables through the wall hole from outside or put them through from inside after indoor piping and cables connection is complete to connect to the outdoor unit.

## 8 Installation instructions

- Decide whether to saw the unloading piece off in accordance with the piping direction. (as shown below)

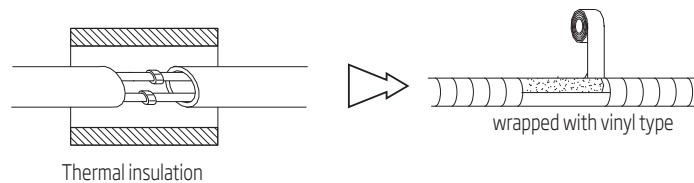


**Note:** When installing the pipe at the directions 1, 2 or 4, saw the corresponding unloading piece off the indoor unit base.

- After connecting the piping, install the drain hose. Then connect the power cords. After connecting, wrap the piping, cords and drain hose together with thermal insulation materials.

### • Piping joints thermal insulation:

Wrap the piping joints with thermal insulation materials and then wrap with a vinyl tape.



### • Piping thermal insulation:

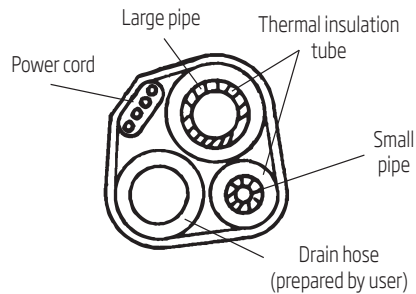
1. Place the drain hose under the piping.
2. Insulation material uses polythene foam over 6mm in thickness.



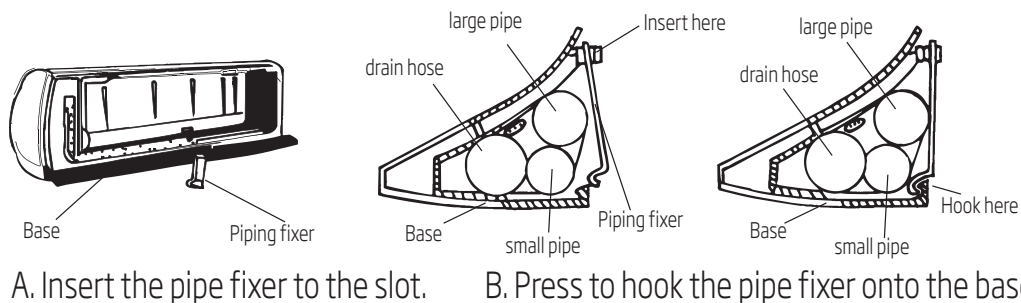
**Note:** Drain hose is prepared by user.

- Do not arrange the drain pipe in a way that leaves it twisted, sticking out or waving around. Do not immerse the end of it in water.
- If an extension drain hose is connected to the drain pipe, make sure to insulated when passing along the indoor unit.

## 8 Installation instructions



- When the piping is directed to the right, piping, power cord and drain pipe should be thermal insulated and fixed onto the back of the unit with a piping fixer.

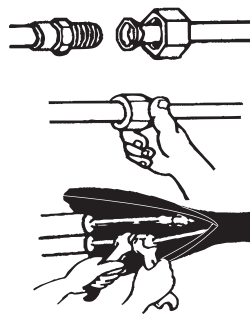


A. Insert the pipe fixer to the slot.

B. Press to hook the pipe fixer onto the base.

### Piping connection:

1. Connect indoor unit pipes with two wrenches. Pay special attention to the allowed torque as shown below to prevent the pipes, connectors and flare nuts from being deformed and damaged.
2. Pre-tighten them with fingers at first, then use the wrenches.



Model	Pipe size	Torque	Nut width	Min. thickness
7, 8, 9, 10, 12, 14, 18K	Liquid Side (Ø 6mm or 1/4 inch)	15~20N•m	17mm	0.5mm
18K*, 21, 22, 24, 25, 30K	Liquid Side (Ø 9.53mm or 3/8 inch)	30~35N•m	22mm	0.6mm
7, 8, 9, 10, 12K	Gas Side (Ø 9.53mm or 3/8 inch)	30~35N•m	22mm	0.6mm



## 8 Installation instructions

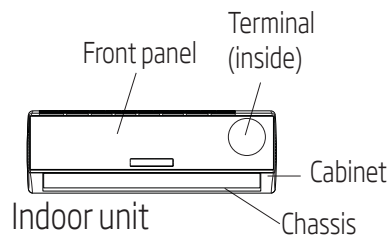
12K*, 14K, 18K	Gas Side (Ø 12mm or 1/2 inch)	50~55N•m	24mm	0.6mm
18K*, 21, 22, 24, 25, 30K	Gas Side (Ø 16mm or 5/8 inch)	60~65N•m	27mm	0.6mm

\*The unit of 12K\* is bigger than the unit of 12K. The unit of 18K\* is bigger than the unit of 18K.

### 4. Connecting of the cable

#### • Indoor Unit

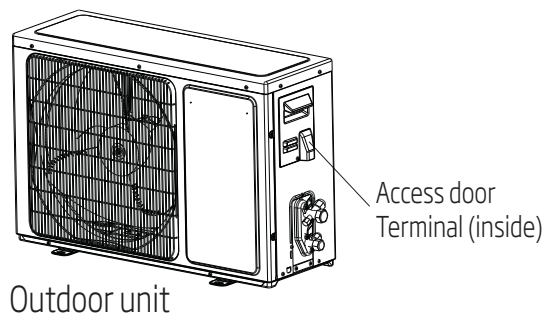
Connect the power cord to the indoor unit by connecting the wires to the terminals on the control board individually in accordance with the outdoor unit connection.



**Note:** For some models, it is necessary to remove the cabinet to connect to the indoor unit terminal.

#### • Outdoor Unit

1. Remove the access door from the unit by loosening the screw. Connect the wires to the terminals on the control board individually as follows.
2. Secure the power cord onto the control board with cable clamp.
3. Reinstall the access door to the original position with the screw.
4. Use a recognized circuit breaker for 24K model between the power source and the unit. A disconnecting device to adequately disconnect all supply lines must be fitted.



## 8 Installation instructions



**Note:** The figures in this manual are based on the external view of a standard model. Consequently, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.



### Warning:

1. Never fail to have an individual power circuit specifically for the air conditioner. As for the method of wiring, refer to the circuit diagram posted on the inside of the access door.
2. Confirm that the cable thickness is as specified in the power source specification.
3. Check the wires and make sure that they are all tightly fastened after cable connection.
4. Be sure to install an earth leakage circuit breaker in wet or moist areas.

### Cable specifications

Capacity (Btu/h)	Power cord		Power connecting cord	
	Type	Normal cross-sectional area	Type	Normal cross-sectional area
7K~12K	H07RN-F	1.0/1.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1.0/1.5mm <sup>2</sup> ×5
7K*~12K*	H05VV-F	1.0/1.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1.0/1.5mm <sup>2</sup> ×4
14K~18K	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> ×5
14K*~18K*	H05VV-F	1.5/2.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1.5/2.5mm <sup>2</sup> ×4
21K~30K	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	0.75mm <sup>2</sup> ×4
	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> ×5
21K*~30K*	H05VV-F	2.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> ×4
21K**~24K**	H05VV-F	1.5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> ×4



### Note:

1. K\* means the power supply of this model comes from indoor unit.
2. K\*\* indicates indoor power supply unit model with power line and plug.
3. For 14K\*~18K\* models under Tropical (T3) Climate condition, the normal cross-sectional area of Power cord and Power connecting cord is 2.5mm<sup>2</sup>×4.

# 8 Installation instructions



## Warning:

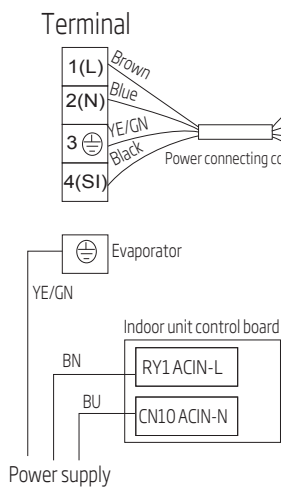
The plug must be accessible even after the installation of the appliance in case there is a need to disconnect it. If not possible, connect appliance to a double-pole switching device with contact separation of at least 3 mm<sup>2</sup> placed in an accessible position even after installation.

## 8.4 Wiring diagram

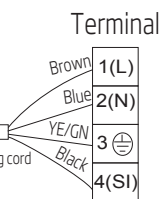
Make sure that the color of the wires in the outdoor unit and terminal No. are the same as those of the indoor unit.

### •7K\*~12K\* Model

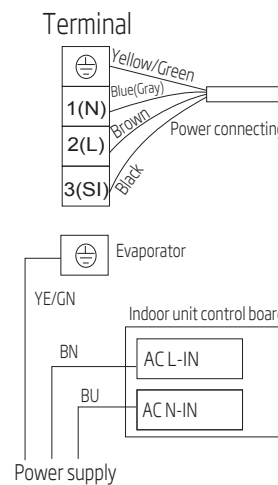
#### Indoor unit



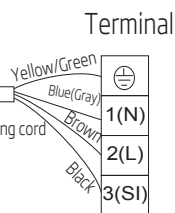
#### Outdoor unit



#### Indoor unit

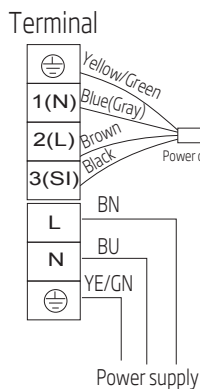


#### Outdoor unit

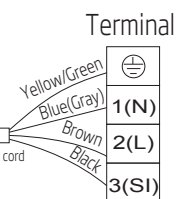


### •14K\*~30K\* Model/21K\*\*~24K\*\* Model

#### Indoor unit



#### Outdoor unit

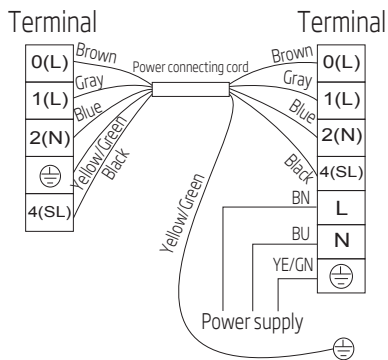


# 8 Installation instructions

## •7K~30K Model

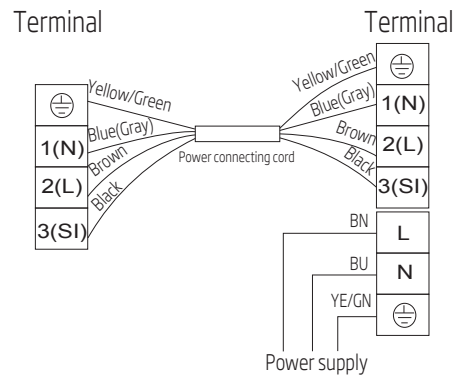
### Indoor unit

### Outdoor unit



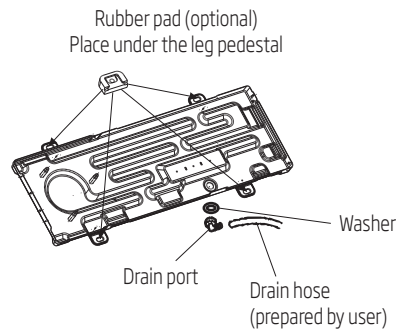
### Indoor unit

### Outdoor unit



**Note:** For K\* models and K\*\* models, the power supply is connected from the indoor unit with a circuit breaker. The diagram is reference only, and the actual terminal shall prevail.

## 8.5 Outdoor unit installation



### 1. Install Drain Port and Drain Hose (for heat-pump model only)

The condensate drains from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain hose to the port as the right figure demonstrates.

### 2. Install and Fix Outdoor Unit

Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor.

If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.

### 3. Outdoor Unit Piping Connection

- Remove the valve caps from the 2-way and 3-way valve.

## 8 Installation instructions

- Connect the pipes to the 2-way and 3-way valves separately according to the required torque.
4. Outdoor Unit Cable Connection (see previous page)

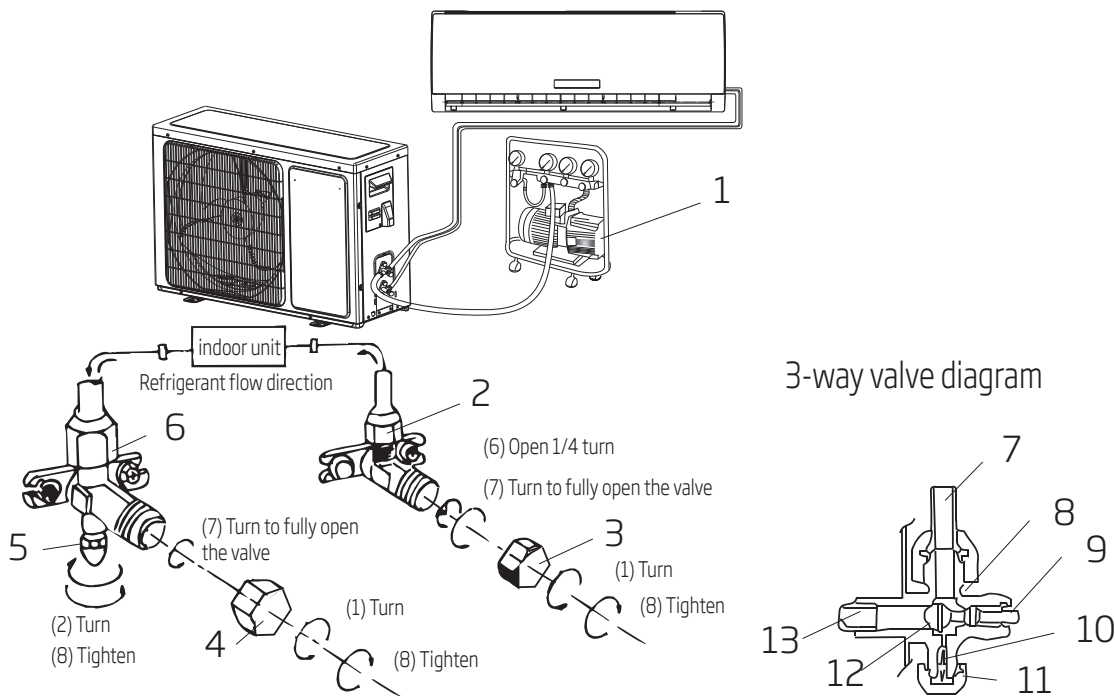
### 8.6 Air purging

The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, release air and moisture from the refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.



**Note:** To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly.

See next page for air purging steps.



1. Vacuum pump
2. 2-way valve
3. Valve cap
4. Valve cap
5. Service port
6. 3-way valve
7. Connect to indoor unit

8. Open position
9. Spindle
10. Needle
11. Service port cap
12. Valve core
13. Connect to outdoor unit

## 8 Installation instructions

### How to purge air tubes:

1. Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.
2. Unscrew and remove cap from service valve.
3. Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.
4. Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 10 mm Hg absolutes.
5. With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop the vacuum pump.
6. Open 2-way valve, 1/4 turn, then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector.
7. Turn 2 and 3-way valves stem to fully close the valves. Disconnect the flexible vacuum pump hose.
8. Replace and tighten all valve caps.

## 8 Installation instructions

### 8.7 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto protocol.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



**Note:** For hermetically sealed equipment, portable air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO<sub>2</sub> equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey




# Prosimo, najprej preberite ta navodila za uporabnike!

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan s sodobno tehnologijo visoke kakovosti, dosegali najboljše rezultate. Zato, prosimo, še preden izdelek uporabljate, pazljivo preberite celotna navodila za uporabnike in druge priložene dokumente ter jih shranite za kasnejšo uporabo. Če izdelek predate nekemu drugemu, priložite tudi navodila za uporabo. Sledite vsem opozorilom in informacijam v navodilih za uporabnike.

## Pomen simbolov

Sledeči znaki so uporabljeni v različnih delih teh navodil:

	Pomembne informacije ali uporabni namigi za uporabo.
	Opozorilo na nevarne situacije, ki ogrožajo življenje in lastnino.
	Opozorilo glede dejanj, do katerih ne sme priti.
	Opozorilo pred električnim udarom.
	Opozorilo pred nevarnostjo požara.
	Opozorilo pred vročimi površinami.



Ta izdelek je bil izdelan v okolju prijaznih sodobnih objektih

Ustreza zahtevam OEE0.



Ne vsebuje PCB.



# Vsebina

<b>1</b>	<b>Varnostna navodila</b>	<b>34</b>
<b>2</b>	<b>Priprava pred uporabo</b>	<b>36</b>
2.1	Prednastavitev.....	36
2.2	Zaščita okolja .....	36
<b>3</b>	<b>Varnostna opozorila</b>	<b>38</b>
<b>4</b>	<b>Identifikacija delov</b>	<b>40</b>
4.1	Notranja enota.....	40
4.2	Zunanja enota .....	40
4.3	Predstavitev zaslona.....	41
<b>5</b>	<b>Vzdrževanje</b>	<b>43</b>
5.1	Vzdrževanje sprednje plošče .....	43
5.2	Vzdrževanje zračnega filtra.....	44
<b>6</b>	<b>Zaščita</b>	<b>45</b>
6.1	Razmere delovanja.....	45
6.2	Hrup.....	45
6.3	Funkcije zaščitne naprave .....	45
6.4	Funkcije načina Heating (Gretje).....	46
<b>7</b>	<b>Odpravljanje napak</b>	<b>47</b>
<b>8</b>	<b>Navodila za montažo</b>	<b>49</b>
8.1	Diagram za montažo .....	49
8.2	Izberite prostor za montažo.....	50
8.3	Montaža notranje enote .....	52
8.4	Diagram ožičenja.....	57
8.5	Montaža zunanje enote.....	58
8.6	Izpuščanje zraka .....	59
8.7	Navodila za fluorirani plin .....	61

## 1 Varnostna navodila

- Da bi zagotovili pravilno delovanje naprave, prosimo, da pred montažo pazljivo preberete navodila in napravo namestite strogo v skladu s tem priročnikom.
- Ko klimatsko napravo premikate, se prepričajte, da v hladilni sistem ne vstopa zrak ali ne odteče hladilna tekočina.
- Klimatsko napravo primerno ozemljite.
- Preden klimatsko napravo priključite na napajanje, pazljivo preverite napajalne kable in cevi ter se prepričajte, da so povezave pravilne in trdne.
- Na voljo mora biti stikalo za zaustavitev zraka.
- Po montaži mora uporabnik klimatsko napravo uporabljati v skladu s tem priročnikom, imeti primerno mesto za njeno shranjevanje, vzdrževanje in morebitno premikanje.
- Varovalke notranje enote: T 3,15 A 250 V.
- Varovalka zunanje enote za modele 7k~12k: T 15 A 250 V in T 20 A 250 V.
- Varovalka zunanje enote za modele 14k~18K: T 20A 250 V.
- Varovalka zunanje enote za modele 21k~30k: T 30A 250 V.
- Zaščitno stikalo na diferenčni tok (FID) z označbo nad 10 mA mora biti vključeno v fiksno ožičenje v skladu z državnimi pravili.



### **Opozorilo:**

Nevarnost električnega udara lahko povzroči poškodbe ali smrt: Pred servisiranjem izklopite vse napajanje.

## 1 Varnostna navodila

- Maksimalna dolžina povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto mora biti manjša od 5 metrov. Daljša razdalja lahko vpliva na učinkovitost klimatske naprave.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebe brez izkušenj in znanj, če so pod nadzorom ali so jim bila dana navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne čistijo in ne vzdržujejo naprave brez nadzora.
- Baterije v daljinskem upravljalniku reciklirajte ali pravilno zavržite. Odstranjevanje odpadnih baterij --- Prosimo, da baterije odvržete med sortirane komunalne odpadke na dostopni zbirni točki.
- Naprava s fiksnim ožičenjem mora imeti način za izklop iz napajanja, ki ima ločene pole in nudi popoln izklop pod pogoji III. kategorije nadnapajanja ter je vključen v fiksno ožičenje v skladu s pravili ožičenja.
- Da bi se izognili nevarnostnim, naj poškodovan napajalni kabel zamenja proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba.
- Naprava naj bo nameščena v skladu z državnimi uredbami o ožičenju.
- Klimatsko napravo naj namestijo strokovne ali kvalificirane osebe.
- Naprave ne nameščajte v pralnico.

## 2 Priprava pred uporabo

### Opomba



- Ko sistem polnite s hladilnim sredstvom, se prepričajte, da je le-ta v tekočem stanju, če je oznaka hladilnega sredstva R410A. V nasprotnem primeru se lahko kemijska sestava hladilnega sredstva (R410A) znotraj sistema spremeni, kar lahko vpliva na učinkovitost klimatske naprave.
- Glede na lastnost hladilnega sredstva (R410A, vrednost za GWP je 2088) je pritisk v cevi zelo visok, tako da bodite pazljivi pri montaži in popravilu naprave.
- Da bi se izognili nevarnostnim, naj poškodovan napajalni kabel zamenja proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba.
- Klimatsko napravo naj namesti strokovno usposobljena oseba.
- Temperatura hladilnega tokokroga bo visoka, tako da držite povezovalne kable v stran od bakrene cevi.

### 2.1 Prednastavitev

Pred uporabo klimatske naprave preverite in nastavite naslednje.

- **Prednastavitev daljinskega upravljalnika**

Vsakič, ko zamenjate baterije v daljinskem upravljalniku ali pa ga vključite, bo daljinski upravljalnik samodejno prednastavil toplotno črpalko. Če vaša klimatska naprava samo hladi, lahko kljub temu uporabite daljinski upravljalnik toplotne črpalke.

- **Osvetlitev daljinskega upravljalnika (opsijsko)**

Za osvetlitev držite poljubno tipko na daljinskem upravljalniku. Osvetlitev se samodejno ugasne po 10 sekundah.



**Opomba:** Osvetlitev je opsijaska funkcija.

- **Prednastavitev Auto Restart (Samodejni ponovni zagon)**

Klimatska naprava ima funkcijo Auto-Restart (Samodejni ponovni zagon).

### 2.2 Zaščita okolja

Naprava je narejena iz materialov, ki so primerni za recikliranje ali ponovno uporabo. Napravo odvrzite v skladu z lokalnimi uredbami o odstranjevanju odpadkov. Preden napravo odvržete se prepričajte, da ste napajalni kabel odrezali tako, da naprave ni mogoče ponovno uporabiti.

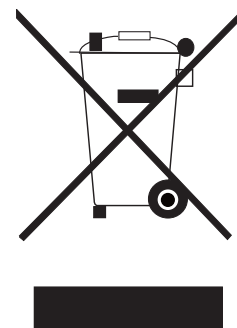
Za bolj podrobne informacije o rokovanju in recikliranju tega izdelka, kontaktirajte vašo lokalno oblast, ki se ukvarja z ločenim zbiranjem odpadkov, ali trgovino, kjer ste napravo kupili.

## 2 Priprava pred uporabo

### Odlaganje naprave

Naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EC o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE).

Ta oznaka označuje, da v Evropski uniji izdelka ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Bodite odgovorni in spodbujajte trajnostno ponovno uporabo materialnih virov tako, da napravo recikirate in preprečite možno škodo okolju ali človeškemu zdravju, ki nastane zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov. Za vrnitev rabljene naprave uporabite sisteme za zbiranje ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste napravo kupili. Prodajalec bo vzel izdelek in ga recikliral na okolju prijazen način.



### 3 Varnostna opozorila




Uporabite pravilni napajalni kabel, ki je v skladu z zahtevami na ploščici za tehnične navedbe. V nasprotnem primeru lahko pride do resnih napak, nevarnosti ali izbruha požara.



Vtikač ali stikalo za prekinitev napajanja naj ne bo umazano. Trdno in pravilno priključite napajalni kabel, saj lahko v nasprotnem primeru pride do električnega udara ali požara zaradi nezadostnega stika.



Ne izvlecite kabla ali uporabite stikala za prekinitev napajanja, da ugasnete napravo med delovanjem. To lahko povzroči požar zaradi iskre itd.



Napajalnega kabla ne zvijajte, vlecite ali pritiskajte, saj ga lahko pretrgate. Vzrok za električni udar ali požar je po vsej verjetnosti pretrgan napajalni kabel.



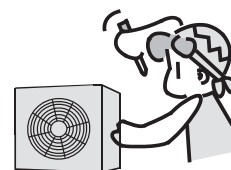
V enoto ne vstavljajte palic ali podobnih predmetov. To lahko povzroči poškodbe, saj se ventilator vrti z visoko hitrostjo.



Dolgotrajna izpostavljenost hladnemu zraku škoduje zdravju. Priporočamo, da se zračni tok porazdeli po prostoru.

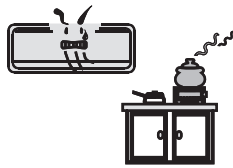


V primeru napake, napravo najprej izključite z daljinskim upravljalnikom in nato izključite napajanje.

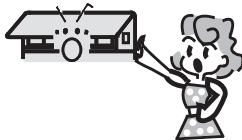


Naprave ne popravljajte sami. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo električni udar, itd.

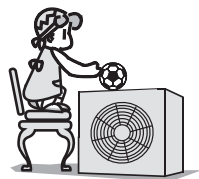
### 3 Varnostna opozorila



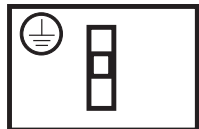
Poskrbite, da pretok zraka ne doseže plinskih gorilnikov ali štedilnika.



Ne dotikajte se tipk z mokrimi rokami.



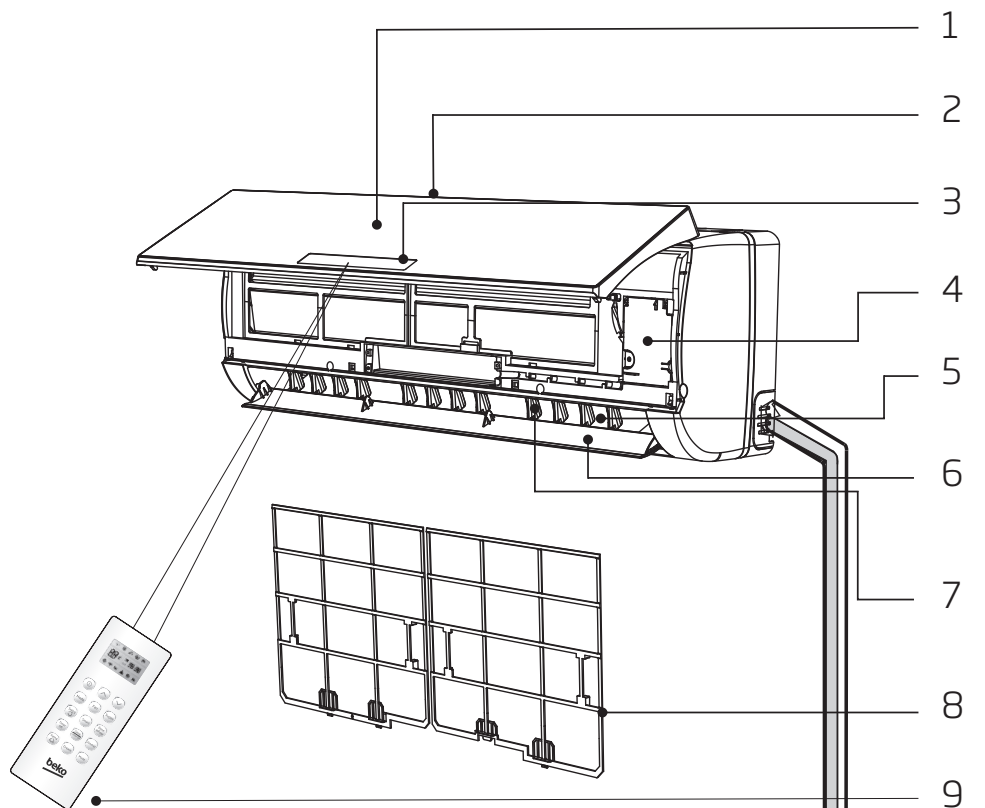
Ne postavljajte nobenih predmetov na zunanjo enoto.



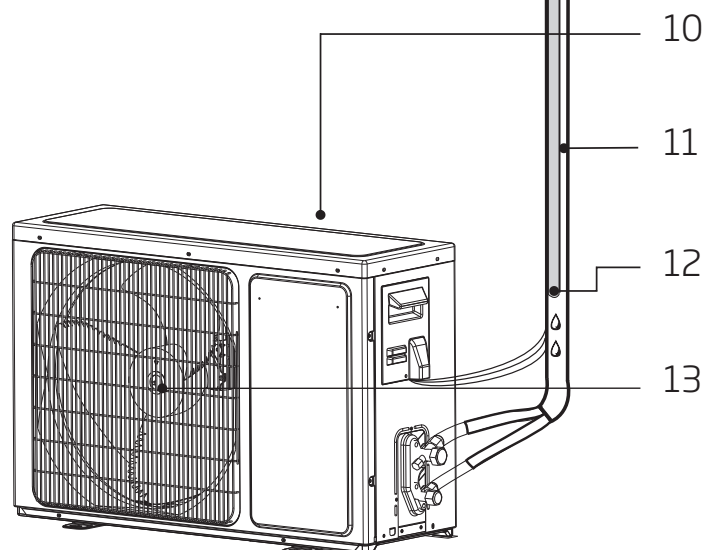
Uporabnik mora poskrbeti, da napravo ozemlji pooblaščen tehnik v skladu z lokalno zakonodajo ali odloki.

## 4 Identifikacija delov

### 4.1 Notranja enota



### 4.2 Zunanja enota





## 4 Identifikacija delov

1. Sprednja plošča
2. Vstop zraka
3. Zaslonska plošča
4. Tipka za izklop v sili
5. Izhod Zraka
6. Navpična loputa za prilagoditev
7. Vodoravna loputa za prilagoditev
8. Zračni Filter
9. Daljinski upravljalnik
10. Vstop zraka
11. Cevi in napajalni kabel
12. Cev za odtekanje vode
13. Izhod Zraka

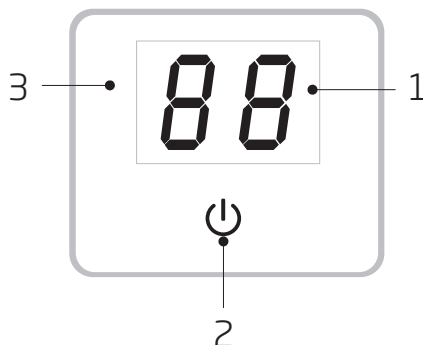


**Opomba:** Kondenz izteče pri hlajenju ali sušenju.



**Opomba:** Skice v priložniku temeljijo na zunanjem videzu standardnega modela. Posledično se lahko razlikuje od oblike vaše izbrane klimatske naprave.

### 4.3 Predstavitev zaslona



#### 1. Indikator temperature

Prikaže nastavljeno temperaturo.

Prikaže FC po 200 urah uporabe kot opomnik za čiščenje filtra.

Za ponastavitev zaslona po čiščenju filtra pritisnite tipko za ponastavitev filtra, ki se nahaja na notranji enoti, za sprednjo ploščo. (opcijsko)

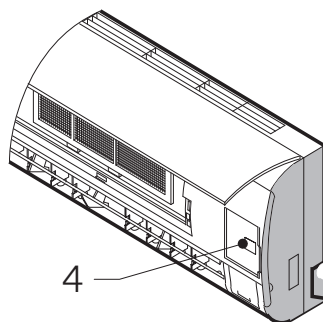
#### 2. Indikator zagona

Zasveti, ko AC deluje.

Utripa med odtajanjem.

#### 3. Sprejem signala

## 4 Identifikacija delov



4. Tipka za izklop v sili

**Vklop/izklop:** S pritiskom na tipko vklopite ali izklopite klimatsko napravo.



**Opomba:** Simboli se lahko razlikujejo od teh modelov, ampak so funkcije podobne.

## 5 Vzdrževanje

### 5.1 Vzdrževanje sprednje plošče

<p><b>1. Izključite napajanje</b></p>	<p>Napravo najprej izključite in šele nato izvlecite napajalni kabel.</p> 
<p><b>2. Primite na točki "a" in izvlecite navzven, da odstranite sprednjo ploščo.</b></p>	
<p><b>3. Obrišite z mehko in suho krpo.</b></p> <p>Uporabite mehko vlažno krpo za čiščenje, če je sprednja plošča zelo umazana.</p>	 <p>Za čiščenje uporabite suho in mehko krpo.</p>
<p><b>4. Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte hlapnih snovi, kot sta bencin ali prah za poliranje.</b></p>	
<p><b>5. Nikoli ne pršite vode na zunanjo enoto</b></p>	 <p>Nevarnost! Električni udar!</p>
<p><b>6. Ponovno namestite in zaprite sprednjo ploščo.</b></p> <p>Namesite in zaprite sprednjo ploščo tako, da na točki "b" pritisnete nazvdol.</p>	

## 5 Vzdrževanje

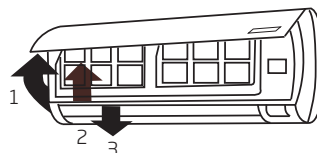
### 5.2 Vzdrževanje zračnega filtra

Zračni filter je potrebno očistiti po približno 200 urah uporabe.

Očistite ga na naslednji način:

#### 1. Napravo ustavite in odstranite zračni filter.

1. Odprite sprednjo ploščo.
2. S sprednje strani nežno pritisnite na ročico filtra.
3. Zgrabite ročico in izvalcite filter.



#### 2. Zračni filter očistite in ga ponovno namestite.

Če je umazanija zelo očitna, filter očistite z razredčenim detergentom in mlačno vodo. Po čiščenju filter na senci dobro posušite.



#### 3. Ponovno zaprite sprednjo ploščo.



**Opomba:** Zračni filter očistite vsaka dva tedna, če klimatsko napravo uporabljate v zelo prašnem okolju.

## 6 Zaščita

### 6.1 Razmere delovanja

Zaščitna naprava se lahko aktivira in zaustavi napravo v spodaj navedenih primerih.

<b>Gretje</b>	Zunanja temperatura zraka je nad 24°C
	Zunanja temperatura zraka je pod -10°C
	Temperatura prostora je nad 27°C
<b>Hlajenje</b>	Zunanja temperatura zraka je nad *43°C
	Temperatura prostora je pod 21°C
<b>Suho</b>	Temperatura prostora je pod 18°C

\* Za modele s topsko klimo (T3) je temperatura 55°C, namesto 43°C.

Pri določenih izdelkih je lahko temperatura izven območja. V posebnih okoliščinah se prosimo posvetujte s prodajalcem.

Če klimatska naprava dalj časa obratuje pri odprtih vratih ali oknu in z relativno vlažnostjo višjo od 80% v načinu Cooling (Hlajenje) ali Dry (Suho), lahko iz izhoda za zrak kaplja voda.

### 6.2 Hrup

- Klimatsko napravo postavite na površino, ki lahko zdrži njeno težo, da zmanjšate hrup.
- Zunanjo enoto namestite na takšno mesto, kjer izhodni zrak in hrup ne bo vznemirjal vaših sosedov.
- Pred izhod za zrak na zunanji enoti, ne postavljajte nobenih ovir, saj bo to povečalo hrup.

### 6.3 Funkcije zaščitne naprave

1. Zaščitna naprava bo delovala v naslednjih primerih.
  - Za ponovni zagon enote, po tem ko je bila ustavljena, ali za spreminjanje nastavitve med delovanjem morate počakati 3 minute.
  - Če tudi napravo takoj priključite na napajanje in jo vključite, je možno, da se bo zagnala 20 sekund kasneje.
2. Če je vse delovanje ustavljeno, ponovno pritisnite tipko **On/Off (Vklop/izklop)** za ponovni zagon. Časovnik boste morali ponovno nastaviti, če je bil preklican.

### 6.4 Funkcije načina Heating (Gretje)

#### Predgretje

Ob začetku delovanja v načinu Heating (Gretje) se bo zrak iz notranje naprave začel dovajati po 2-5 minutah.

#### Odleditev

V načinu **Heating (Gretje)** bo naprava samodejno izvedla odleditev (odtajanje), da izboljša učinkovitost. Ta postopek ponavadi traja 2-10 minut. Med odleditvijo se bo ventilator ustavil.

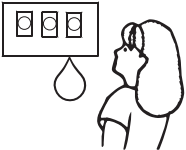
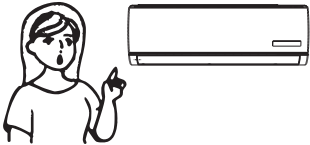
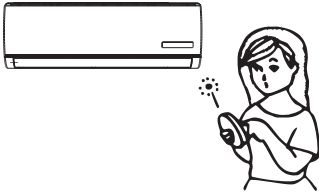
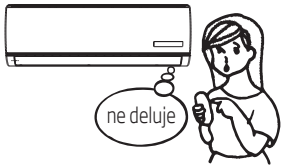
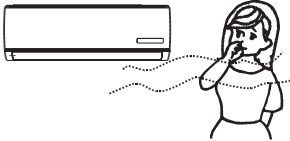
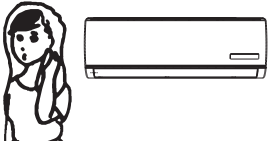
Ko se odleditev zaključi se bo naprava samodejno povrnila v način **Heating (Gretje)**.



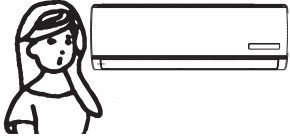
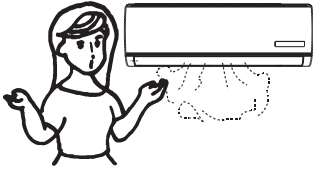
**Opomba:** Gretje NI na voljo pri modelih klimatskih naprav, ki podpirajo samo hlajenje.

## 7 Odpravljanje napak

V nekaterih primerih ni nujno, da gre za okvaro. Preden se napotite na servis preverite, ali gre za eno od spodnjih težav.

Težava	Analiza
<p>Naprava ne deluje</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če sta zaščitna naprava ali varovalka aktivirani, prosimo počakajte 3 minute in nato napravo ponovno zaženite. Zaščitna naprava lahko prepreči delovanje naprave.</li> <li>• Baterije v daljinskem upravljalniku so lahko prazne.</li> <li>• Preverite ali je naprava primerno priključena na napajanje.</li> </ul>
<p>Ni hladnega ali toplega zraka</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ali je zračni filter umazan?</li> <li>• Ali so zračni vstopi in izstopi na klimatski napravi ovirani?</li> <li>• Ali je temperatura primerno nastavljena?</li> <li>• Ali so odprta vrata ali okna?</li> </ul>
<p>Neučinkoviti nadzor</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprava ne bo delovala normalno v primeru močnih motenj (zaradi prekomerne statične elektrike ali nenormalne napetosti napajanja). Izključite napajanje in napravo ponovno priključite po 2-3 sekundah.</li> </ul>
<p>Naprava ne deluje takoj</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamenjava načina med delovanjem, 3 minutni premor.</li> </ul>
<p>Čuden vonj</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vonj lahko prihaja iz drugega vira, kot so pohištvo, cigaretni dim itd. in ga enota posesa ter ga skupaj z zrakom izpiha.</li> </ul>
<p>Zvok tekoče vode</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povzročča pretok hladilnega sredstva v klimatski napravi. Ni vzroka za zaskrbljenost.</li> <li>• Zvok odleditve v načinu gretja.</li> </ul>

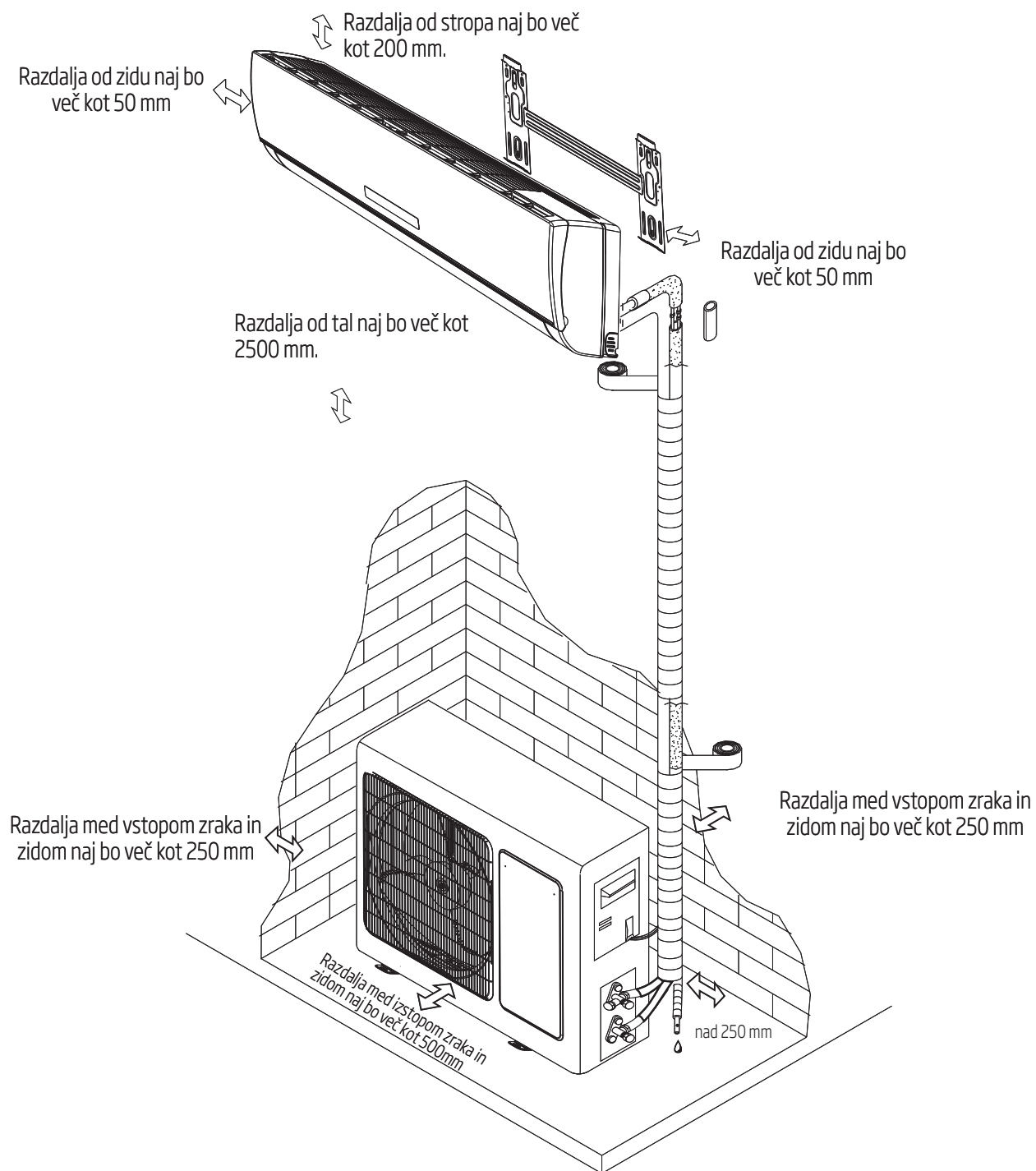
## 7 Odpravljanje napak

Težava	Analiza
Zasliši se pokanje 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zvok lahko nastane zaradi temperaturnih sprememb, ki povzročijo širjenje ali krčenje sprednje plošče.</li></ul>
Meglica iz izhoda 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meglica se pojavi, ko se zrak v sobi zelo ohladi. To je zaradi hladnega zraka, ki izhaja iz notranje enote v načinu Cooling (Hlajenje) ali Dry (Suho).</li></ul>
Indikatorske lučke kompresorja svetijo, indikator zagona utripa in ventilator se ustavi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enota preklaplja iz načina gretja v način odleditve. Indikator se bo ugasnil in naprava bo prekllopila v način gretja.</li></ul>



## 8 Navodila za montažo

### 8.1 Diagram za montažo



## 8 Navodila za montažo



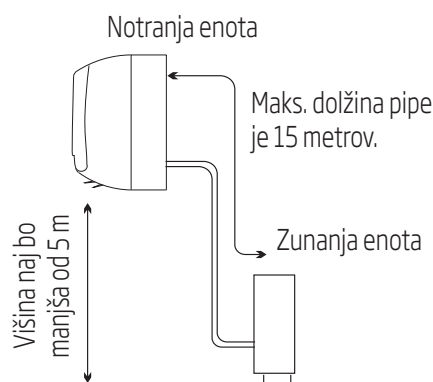
### Opomba:

- Zgornja skica je samo enostavna predstavitev enote in lahko, da se ne ujema z izgledom enote, ki ste jo kupili.
- Montažo naj izvede samo pooblaščen oseba v skladu državnimi standardi za ožičenje.

## 8.2 Izberite prostor za montažo

### Položaj za montažo zunanje enote

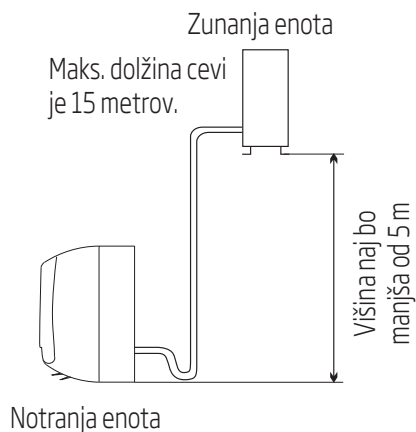
- Kjer izhod za zrak ni oviran in zrak lahko enostavno doseže vsak kot.
- Kjer lahko enostavno namestite očevenje in luknjo v zi.
- Upoštevajte zahtevan prostor od enote do stropa in zidu v skladu z diagramom na prejšnji strani.
- Kjer lahko zračni filter enostavno odstranite.
- Enota in daljinski upravljalnik naj bosta oddaljena od televizije, radija, itd. vsaj 1 m ali več.
- Držati vstran od fluorescentnih luči kolikor je to mogoče.
- V bližino vstopa za zrak ne postavljajte ničesar, kar bi lahko oviralo vstop zraka.
- Namestite na zid, ki lahko zdrži težo enote.
- Namestite v prostor, ki ne bo povečal šumov pri delovanju in vibracij.
- Držati vstran od neposredne sončne svetlobe in toplotnih virov. Na enoto ne postavljajte vnetljivih materialov ali naprav za vžig.



## 8 Navodila za montažo

### Prostor za montažo zunanje enote

- Prostor, ki je primeren in dobro prezračen.
- Naprave ne namestite v bližino možnega uhajanja vnetljivih plinov.
- Upoštevajte zahtevano razdaljo od zidu.
- Razdalja med notranjo in zunanjo enoto naj bo 5 ali maksimalno 15 metrov z dodatnim hladilnim sredstvom.
- Zunanja enota naj bo v stran od mastne umazanije in izstopa vulkanizacijskih plinov.
- Izogibajte se nameščanju naprave poleg cest, kjer obstaja nevarnost blatne vode.
- Namestite na trdno podlago, ki ne vpliva na povečan hrup delovanja.
- Namestite tako, da izstop zraka ni oviran.
- Izogibajte se nameščanju na neposredno sončno svetlobo, prehode ali v bližino virov toplote ali ventilatorjev. Držite stran od vnetljivih materialov, goste oljne meglice in mokrih ali neravnih površin.



Model	Maks. dovoljena dolžina cevi pri dostavi (m)	Omejitev dolžine cevi (m)	Meja višinske razlike H (m)	Zahtevana količina dodatnega hladilnega sredstva (g/m)
7K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
30K	5	15	5	40

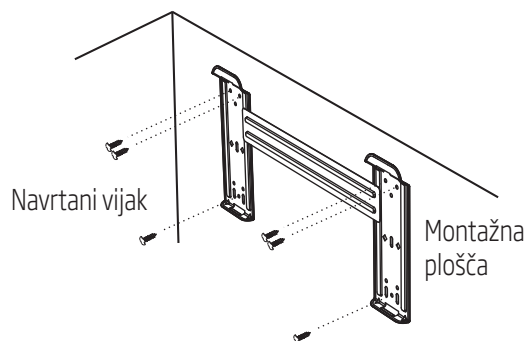
Če sta višina ali dolžina cevi izven območja v tabeli, se prosimo posvetujte s prodajalcem.

## 8 Navodila za montažo

### 8.3 Montaža notranje enote

#### 1. Namestitev montažne plošče

- Položaj namestitve montažne plošče določite v skladu s položajem notranje enote in smerjo namestitve cevi.
- S pomočjo vodne tehtnice zagotovite, da je montažna plošča v vodoravnem položaju.
- V zid izvrtajte 32 mm luknje za montažno ploščo.
- V luknje vstavite plastične čepe in namestite montažno ploščo z vreznimi vijaki.
- Preverite, da je montažna plošča dobro zatesnjena. Nato izvrtajte luknjo za namestitev cevi.

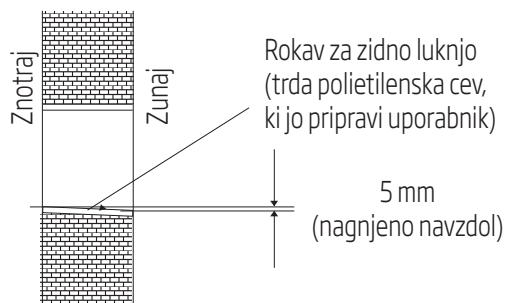


**Opomba:** Oblika vaše montažne plošče se lahko razlikuje od zgornje, kljub temu je način namestitve podoben.

**Opomba:** Kot je prikazano na zgornji skici morate za pritrnitev montažne plošče uporabiti šest lukenj z vreznimi vijaki; ostale luknje samo pripravite.

#### 2. Izvrtajte luknjo za namestitev cevi

- Položaj luknje za namestitev cevi določite glede na položaj montažne plošče.
- Izvrtajte luknjo v zid. Luknja naj bo nagnjena rahlo navzdol proti zunanosti.
- Skozi luknjo namestite rokav, da zid ostane urejen in čist.

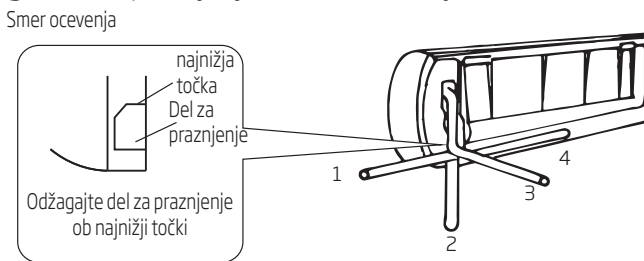


#### 3. Montaža cevi notranje enote

- Ko ste namestili notranjo cev in priključke na zunanjo enoto, postavite cevi (cev za plin in tekočino) in kable skozi zidno luknjo, bodisi od zunaj ali znotraj.

## 8 Navodila za montažo

- Odločite se ali boste odžagali del za praznjenje v skladu s smerjo namestitve cevi. (kot je prikazano spodaj)

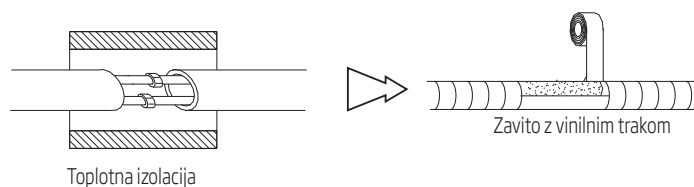


**Opomba:** Ko cevi nameščate v smeri 1, 2 ali 4, iz notranje enote odžagajte pripadajoči del za praznjenje.

- Ko ste cevi priključili, namestite cev za odtekanje. Nato priključite napajalne kable. Po priključitvi, ovijte cevi, kable in cev za odtekanje s toplotnim izolacijskim materialom.

### • Toplotna izolacija cevnih spojev:

Cevne spoje ovijte s toplotnim izolacijskim materialom in nato s polivinilnim trakom.



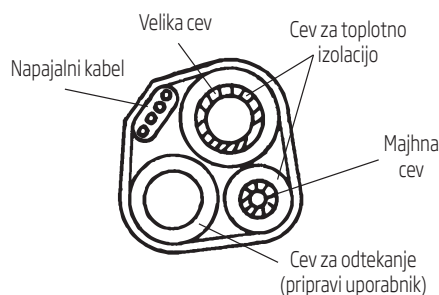
### • Toplotna izolacija cevi:

1. Cev za odtekanje postavite pod cevmi.
2. Izolacijski material ima polietilensko peno, ki je debelejša od 6 mm.



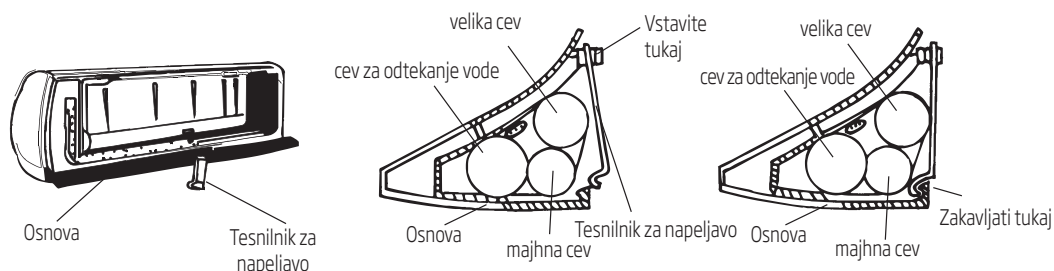
**Opomba:** Cev za odtekanje pripravi uporabnik.

- Cevi za odtekanje ne postavite tako, da se bo zvila, štrlela ali plapolala. Konec cevi ne potopite v vodo.
- Če ste na cev za odtekanje pritrčili podaljšek cevi, se prepričajte, da je izolirana, jo je postavljate ob notranjo enoto.



## 8 Navodila za montažo

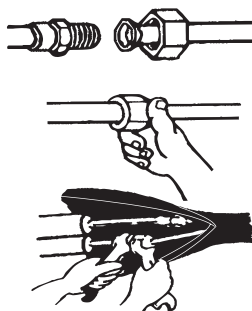
- Ko je cev nameščena v desno smer, pritrдите toplotno izolirano cev, napajalne kable in cev za odtekanje na zadnji del enote.



A. Vstavite tesnilnik napeljave v režo. B. Pritisnite, da pritrдите tesnilnik napeljave na osnovo.

### Povezava cevi:

1. Cevi zunanje enote povežite s pomočjo dveh ključev. Bodite še posebej pazljivi na spodaj prikazan dovoljen navor, da preprečite deformacijo in poškodbe cevi, priključkov in navornih matic.
2. Matice najprej zatesnite s prsti in nato s ključi.



Model	Velikost cevi	Navor	Širina matice	Min.debelina
7, 8, 9, 10, 12, 14, 18K	Stran za tekočino (Ø 6mm ali 1/4 inčev)	15~20N•m	17mm	0,5mm
18K*, 21, 22, 24, 25, 30K	Stran za tekočino (Ø 9,53mm ali 3/8 inčev)	30~35N•m	22mm	0,6mm
7, 8, 9, 10, 12K	Stran za plin (Ø 9,53mm ali 3/8 inča)	30~35N•m	22mm	0,6mm
12K*, 14K, 18K	Stran za plin (Ø 12mm ali 1/2 inča)	50~55N•m	24mm	0,6mm
18K*, 21, 22, 24, 25, 30K	Stran za plin (Ø 16mm ali 5/8 inča)	60~65N•m	27mm	0,6mm

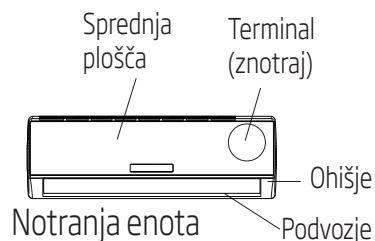
\* Enota 12K\* je večja od enote 12K. Enota 18K\* je večja od enote.

## 8 Navodila za montažo

### 4. Priklučevanje kabla

#### • Notranja enota

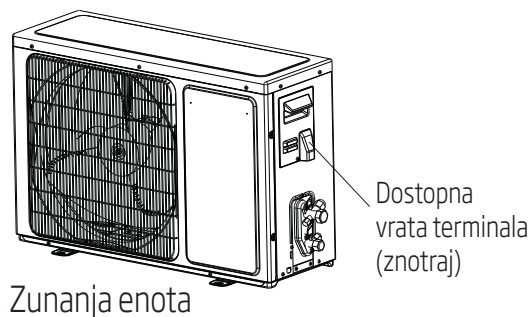
Napajalni kabel priklučite na zunanjo enoto tako, da ločeno priklučite žice na terminale na nadzorni plošči, v skladu s povezavo zunanje enote.



**Opomba:** Pri nekaterih modelih boste morali odstraniti ohišje, da ga priklučite na terminal zunanje enote.

#### • Zunanja enota

1. Odstranite dostopna vratca iz enote tako, da odvijete vijak. Ločeno priklučite žice na terminale na nadzorni plošči, kot je prikazano.
2. Napajalni kabel pritrdite na nadzorno ploščo s spojko.
3. S pomočjo vijaka ponovno namestite dostopna vratca na izvorni položaj.
4. Za modele 24K uporabite prepoznavno prekinjalo električnega toka med virom napajanja in enoto. Nameščena mora biti naprava za izklop, ki zadostno izklopi vse napajalne linije.



**Opomba:** Skice v priloženi priročniku temeljijo na zunanjem videzu standardnega modela. Posledično se lahko razlikuje od oblike vaše izbrane klimatske naprave.

## 8 Navodila za montažo



### Opozorilo:

1. Zmeraj je dobro imati ločeno napajalno omrežje samo za klimatsko napravo. Za metodo ožičenja, glejte diagram na notranji strani dostopnih vratc.
2. Potrdite, da je debelina kabla enaka kot v specifikacijah vira napajanja.
3. Po priključku kabla preverite žice in se prepričajte, da so dobro zatesnjene.
4. Preverite, da je klimatska naprava v vlažnih in mokrih prostorih ozemljena.

### Specifikacije kabla

Kapaciteta (Btu/h)	Napajalni kabel		Napajalni kabel	
	Tip	Normalni prečni prerez	Tip	Normalni prečni prerez
7K~12K	H07RN-F	1,0/1,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1,0/1,5mm <sup>2</sup> ×5
7K*~12K*	H05VV-F	1,0/1,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1,0/1,5mm <sup>2</sup> ×4
14K~18K	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> ×5
14K*~18K*	H05VV-F	1,5/2,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1,5/2,5mm <sup>2</sup> ×4
21K~30K	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	0,75mm <sup>2</sup> ×4
	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> ×5
21K*~30K*	H05VV-F	2,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	2,5mm <sup>2</sup> ×4
21K**~24K**	H05VV-F	1,5mm <sup>2</sup> ×3	H07RN-F	1,5mm <sup>2</sup> ×4



### Opomba:

1. K\* pomeni, da napajanje za ta model prihaja iz zunanje enote.
2. K\*\* označuje, da model napaja notranje napajanje, s kablom in vtikačem.
3. Za modele 14K\*-18K\* pod tropsko klimo (T3) je normalen prečni prerez napajalega in priključitvenega kabla 2,5mm<sup>2</sup>×4.



### Opozorilo:

Vtikač naj bo na dostopnem mestu tudi po montaži naprave, v primeru, da ga je treba izključiti. Če to ni možno, priključite napravo na dvopolno stikalno napravo, ki ima vsaj 3 mm<sup>2</sup> med kontakti, in je postavljena na dostopen položaj.



# 8 Navodila za montažo

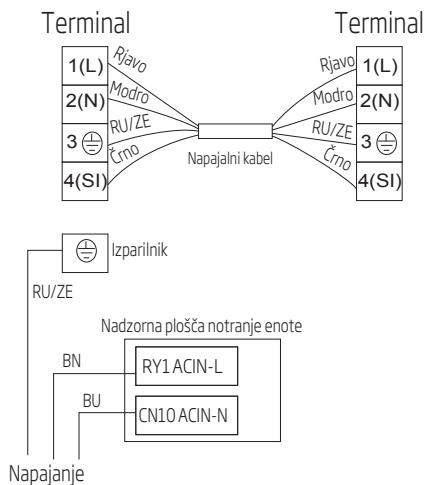
## 8.4 Diagram ožičenja

Zagotovite, da se barve žic v zunanji enoti na št. terminalov ujemata s tistimi na notranji enoti.

### • Model 7K\*~12K\*

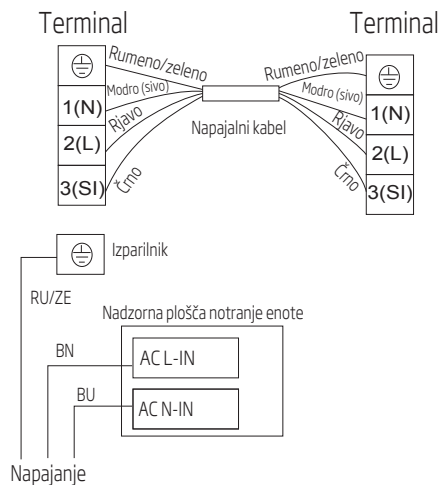
#### Notranja enota

#### Zunanja enota



#### Notranja enota

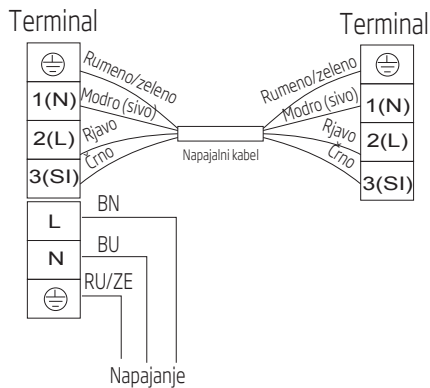
#### Zunanja enota



### • Model 14K\*-30K\*/Model 21K\*\*~24K\*\*

#### Notranja enota

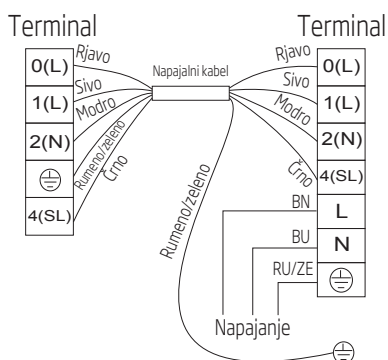
#### Zunanja enota



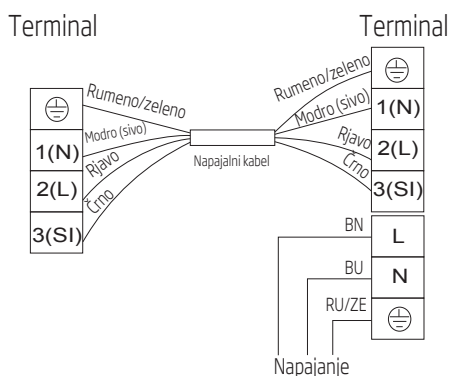
## 8 Navodila za montažo

### • Model 7K~30K

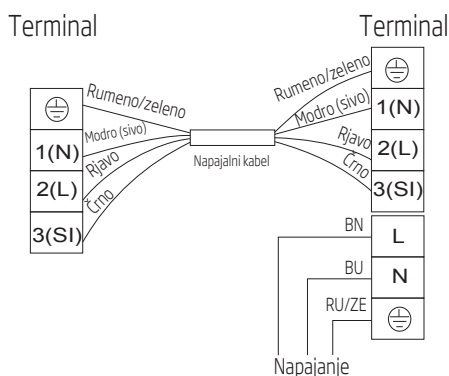
#### Notranja enota



#### Zunanja enota



#### Notranja enota

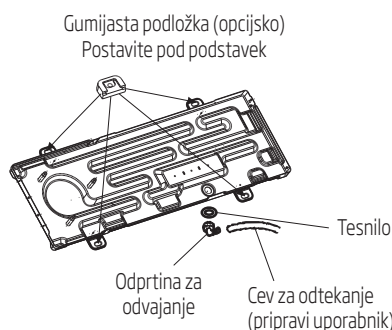


#### Zunanja enota



**Opomba:** Pri modelih K\* in K\*\* prihaja napajanje iz notranje enote s prekinjevalcem električnega tokokroga. Diagram je samo za referenco, obvelja dejanski terminal.

## 8.5 Montaža zunanje enote



### 1. Montaža odprtine in cevi za odtekanje (samo za model s toplotno črpalko)

Iz zunanje enote bo odtekal kondenz, ko enota deluje v načinu gretja. Da zaščitite okolje in ne motite sosedov, namestite odprtino in cev za odtekanje, da usmerite kondenz. Na dno zunanje enote namestite odprtino za izpust in gumijaste podložke, nato priključite cev za odvajanje, kot je prikazano na skici na desni strani.

### 2. Montaža in pritrjevanje zunanje enote

Pritrdite na ravna in trdna tla s pomočjo vijakov in matic.

Če napravo nameščate na zid ali streho, namestite podpornik, da preprečite tresenje zaradi močnih vibracij ali vetra.

### 3. Povezava cevi zunanje enote

- Odstranite pokrove iz dvo- in trosmerne ventila.
- Ločeno priključite cevi na dvo- in trosmerne ventile glede na zahtevan navor.

### 4. Povezava kablov zunanje enote (glejte prejšnjo stran)

## 8 Navodila za montažo

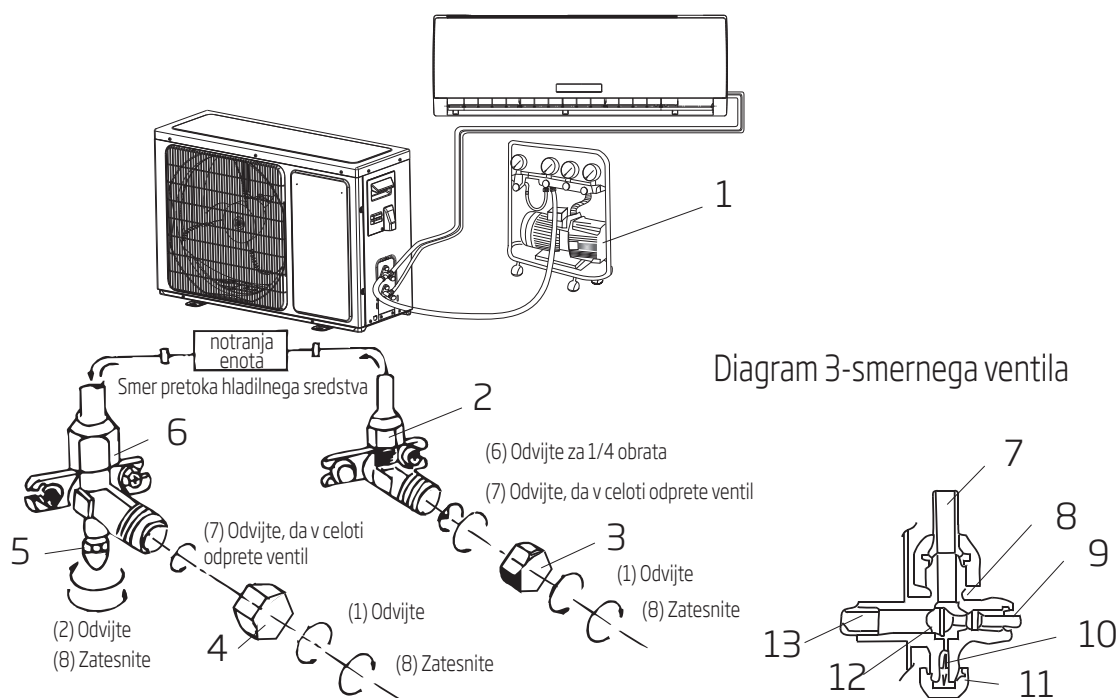
### 8.6 Izpuščanje zraka

Vlažen zrak, ki ostane v ohlajevalnem ciklu lahko povzroči nepravilno delovanje kompresorja. Po tem, ko ste priključili notranjo in zunanjo enoto, izpuscite zrak in vlažnost iz cikla hladilnega sredstva, s pomočjo vakuumske črpalke, kot je prikazano spodaj.



**Opomba:** Da zaščitite okolje se prepričajte, da hladilnega sredstva ne izpuščate neposredno v zrak.

Glejte naslednjo stran za korake za izpuščanje zraka.



1. Vakuumska črpalka

2. 2-smerni ventil

3. Pokrov ventila

4. Pokrov ventila

5. Odprtina za servis

6. 3-smerni ventil

7. Priključite na notranjo enoto

8. Odprti položaj

9. Vreteno

10. Igla

11. Pokrov odprtine za servis

12. Jedro ventila

13. Priključite na zunanjo enoto

## 8 Navodila za montažo

### Kako splakniti zračne cevi:

1. Odvijte in odstranite pokrove iz dvo- in trosmernih ventilov.
2. Odvijte in odstranite pokrov iz servisnega ventila.
3. Priključite raztegljivo cev vakuumske črpalke na servisni ventil.
4. Zaženite vakuumsko črpalko za 10-15 minut, dokler ne doseže 10 mm Hg vakuuma.
5. Med tem ko vakuumska črpalka deluje, zaprite gumb za nizek pritisk na zbiralniku vakuumske črpalke. Nato vakuumsko črpalko ustavite.
6. Za  $\frac{1}{4}$  obrata obrnite dvosmerni ventil in ga po 10 sekundah zaprite. S pomočjo tekočega mila ali elektronskega detektorja iztekanja, preverite zatesnjenost vseh spojev.
7. Obrnite dvo- in trosmerne ventile, da jih v celoti zaprete. Odstranite raztegljivo cev vakuumske črpalke.
8. Ponovno namestite in zatesnite vse pokrove ventilov.

## 8 Navodila za montažo

### 8.7 Navodila za fluorirani plin

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline, ki spadajo pod Kjotski protokol.

Fluorirani toplogredni plini se nahajajo v nepredušno zaprti opremi.

Montažo servis, vzdrževanje, popravila, preverjanje za iztekanje ali razgrajevanje opreme in recikliranje naj izvajajo osebe, ki imajo pripadajoča potrdila.

Če ima sistem nameščen sistem za zaznavanje uhajanja, izvajajte preverjanje uhajanja vsaj vsakih 12 mesecev, da se prepričate da sistem pravilno deluje.

V primeru izvajanja preverjanja uhajanja, zabeležite cikel preverjanja ter določite in shranite zapise o preverjanju uhajanja.



**Opomba:** Za nepredušno zaprto opremo, prenosne klimatske naprave, okenske klimatske naprave in razvlaževalce, preverjanje uhajanja ni potrebno, če je CO<sub>2</sub> ekvivalent fluoriranih toplogrenih plinov manjši od 10 ton.





